

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Älä hävitä tätä käyttöohjetta, sillä se sisältää tärkeää tietoa.

KÄYTTÖOHJEEN SISÄLTÖ

1. MIHIN MINUA KÄYTETÄÄN
2. MITEN MINUA KÄYTETÄÄN
3. KÄYTÄ MINUA VAROVASTI
4. AINESOSAT
5. SÄILYTYS
6. YHTEYSTIEDOT

1. MIHIN MINUA KÄYTETÄÄN

Hei! Olen MAX, korvavahan poistaja, ja yhdessä onnistumme! Toimin virtahevon tavoin ja huuhton vedellä ja ainutlaatuisella saippuuliuksella vaivattomasti pois ylimääräisen korvavahan ja teen korvistasi puhtaat ja hygieeniset.

Korvavaha eli vaiku on oman kehosi tuottama aine, joka poistuu itsestään korvasta ja pitää korvan puhtaana. Se kerää likaa, bakteereita ja muita jätteitä. Tavallisesti pureskelu ja muut leuan liikkeet saavat vaikon poistumaan korvasta itsestään.

Korvavahaa voi kertyä korvakäytävään, jolloin se heikentää kuuloa. Kun korvavahaa on näin paljon, sitä kutsutaan vahatulpaksi.

Vahatulpan oireita voivat olla:

- särky korvassa
- täyteen tunne korvassa tai korvan soiminen
- kuulon heikentyminen korvassa
- paha hajua korvassa
- huimaus
- yskä

Onneksi voin auttaa sinua! Perustun samaan tekniikkaan, jota korvalääkärit käyttävät.

Huhtelen korvakäytäväsi hellävaraisesti vedellä, johon on lisätty ainutlaatuisia saippuaa. Olen yksinkertainen menetelmä korvien puhdistukseen ja tehokas ratkaisu korvakäytävien säännölliseen puhdistamiseen kotona. Korvien puhdistamisen pitäisi olla osa henkilökohtaisen terveyden ja hygienian hoitoa hampaiden harjauksen tapaan.

2. MITEN MINUA KÄYTETÄÄN

Vain yksi käyttökerta joka toinen päivä riittää pitämään korvasi puhtaina, ja voit taas kuulla mitä äitisi sanoo! Toista toimenpide kolme kertaa kunkin käytön yhteydessä. Sininen saippuani riittää noin 30 päiväksi. Kun saippuani on lopussa, vaihda minut uuteen. Paras ajankohta käyttää minua on, kun käyt suihkussa tai kylvyssä. Onko sinulla kuulolaite? Ei häiritse! Käytä minua juuri ennen nukkumaan menoa.

1. Täytä: Purista huuhtelupumppuani ja vedä pumppuun kädenlämpöistä (enintään 40 °C) vettä. Vesi sekoittuu saippuaan laosassani. Käytätkö minua ensimmäistä kertaa? Huuhtelee minut kolme kertaa ennen kuin käytät minua

2. Huuhtelee: Kallista päätä, aseta suutin korvakäytävän suulle ja purista. Anna saippuuliuksen pehmentää korvavaha ja käännä pää takaisin pystyasentoon, jolloin korvakäytävä huuhtoutuu.

3. Kuivaa: Kun olen tyhjä, voit käyttää minua puhaltaaksesi hellävaroen ilmaa korvakäytävään, kunnes korvakäytävä on kuiva.

3. KÄYTÄ MINUA VAROVASTI

Ei ole suositeltavaa käyttää minua yhtäjaksoisesti pidempään kuin 30 päivää. Jos oireet pahenevat, ota yhteys lääkäriin. Älä anna muiden ihmisten käyttää minua tartuntavaaran takia.

Minut on tarkoitettu käytettäväksi lapsille aikuisen avustamana. Pidä poissa alle 3-vuotiaiden lasten ulottuvilta. Sisältää pieniä osia, jotka aiheuttavat

tukehtumisvaaran – säilytä lasten ulottumattomissa.

Minua ei saa käyttää:

- henkilöille, joiden tärykalvossa on jokin vaurio (kuten puhkeama) tai epämuodostuma
- henkilöille, joiden korvakäytävä on vaurioitunut
- alle 3-vuotiaille lapsille
- lapsille, joilla on putket korvissa
- lapsille, joilla on korvatulehdus
- lapsille, joiden korvat ovat kipeät.

Jos korvakäytävä on tukossa, suosittelen käyntiä korva-, nenä- ja kurkkutautien erikoislääkärillä. Sen jälkeen kun terveydenhuollon ammattilainen on puhdistanut korvat, suosittelen käyttämään minua säännöllisesti korvakäytävien huuhteluun, jotta korvavahaa ei pääse uudelleen kertymään.

Allergiat

Jos saat allergisen reaktion, lopeta käyttö. Älä käytä tuotetta, jos olet allerginen jollekin sisältämistäni ainesosista.

Haittavaikutukset

Olen hyvin siedetty. Käyttöohjeen mukaisesti käytettynä minulla ei ole tunnettuja haittavaikutuksia.

Yhteisvaikutukset lääkkeiden kanssa

Minun ja lääkkeiden välillä ei ole tunnettuja haitallisia vaikutuksia.

4. AINESOSANI

Talihanon natriumsuola, glyseriini, vesi, sorbitoli, sukroosi, PEG-400, tetranatrium.

5. SÄILYTYS

Säilytä huoneenlämmössä (10–25 °C). Voit käyttää minua 8 kuukauden ajan ensimmäisestä käyttökerrasta.

6. YHTEYSTIEDOT

Lähetä kaikki minua koskevat kysymykset jakelijalle. Katso lisätietoja verkkosivulta www.kidsner.fi.

Olen lääkinällinen laite. Lue käyttöohjeeni ennen käyttöä.

Jakelija

TMOS Pharma AS
Camilla Colletts veg 31
2407 Elverum
Norja
www.kidsner.fi

Valmistaja

TheOTCLab
Paulus Potterstraat 20-III
1071 DA Amsterdam
Alankomaat
www.theotclab.com

Tarkistettu viimeksi heinäkuussa 2018



Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder mig. Kasta inte bilagan eftersom det innehåller viktig information.

INNEHÅLLER FÖLJANDE INSTRUKTIONER

1. VAD ANVÄNDS JAG TILL
2. HUR DU ANVÄNDER MIG
3. VAR FÖRSIKTIG MED MIG
4. VAD JAG INNEHÅLLER
5. HUR SKA DU LAGRA MIG?
6. MIN KONTAKTINFORMATION

1. VAD ANVÄNDS JAG TILL

Hej på dig! Jag är MAX, öronvaxrengöraren och tillsammans gör vi det här! Jag är designad som en flodhäst som enkelt spolar bort överskott av öronvax med vatten och en unik tvål som gör öronen rena och hygieniska igen.

Öronvax, cerumen, är ett självrengörande medel som din kropp producerar. Det samlar smuts, bakterier och andra rester. Vanligtvis hittar vaxen vägen ut själv när du tuggar eller av andra käkrörelser.

Öronvax kan byggas upp och påverka din hörsel. När öronvaxet når denna nivå kallar vi det för ett stopp.

Om du har ett stopp kan du få symptom som denna:

- värk i själva örat
- sprängning eller ringning i örat
- nedsatt hörsel i själva örat
- lukt från själva örat
- yrsel
- hosta

Lyckligtvis är jag här för att hjälpa dig! Jag bygger på samma teknik som specialister använder. Jag sköljer din öronkanal försiktigt

med vatten och en unik tvål. Ett enkelt sätt att rengöra dina öron. Jag är en effektiv lösning för regelbunden användning när du rengör dina hörselgångar hemma. Precis som du borstar tänderna borde jag vara en del av din personliga hälsa och hygien.

2. HUR DU ANVÄNDER MIG

Genom att använda mig en gång varannan dag kommer dina öron bli rena och du kan höra vad föräldrarna säger igen! Upprepa proceduren tre gånger vid varje tillfälle. Min blåa tvål kommer att vara i ca. 30 dagar. Byt ut så snart tvålen är borta. Det är bäst att använda mig efter att du har duschar eller duschar. Har du hörapparat? Inga problem! Använd mig rätt innan du lägger dig.

1. Fyll: Tryck på min ballongspruta för att dra upp ljummet vatten (Max 40 °C). Vattnet kommer att blandas med tvålen som finns i min nedre del. Första gången du använder mig? Skölj tre gånger innan du spolar örat.

2. Skölj: Luta huvudet och sätt munstycket på hörselgången och tryck. Låt tvålblandningen mjukgöra öronvaxet och böj tillbaka huvudet för att tömma ditt öra.

3. Torka: När jag är tom kan du använda mig för att blåsa öronkanalen försiktigt tills den är torr.

4. VAR FÖRSIKTIG MED MIG

Det rekommenderas inte att använda mig i mer än 30 dagar i stretch. Om symtomen kvarstår kontakta en läkare. Låt inte andra använda mig då detta förhindrar korskontaminering.

Jag är ämnad för användning av barn, med hjälp av en vuxen. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. Små delar kan innebära risk för kvävning - Förvaras utom räckhåll för barn.

Jag kan inte användas:
• Personer med tidigare skada (tex. perforering) eller deformation av örontrumman.

- Av personer med skada på hörselgången.
- Av barn under 3 år.
- Av barn med öronrör.
- hos barn med otitis (media) eller öroninflammation.
- av barn med smärtsamma öron.

Om hörselgången är blockerad rekommenderar jag att du besöker en öron-näsa-hals specialist. Efter att öronen har rengjorts av en specialist rekommenderar jag att de regelbundet sköljs med mig för att förhindra ytterligare ökning av öronvax.

Allergier

Du måste sluta använda mig om du får några allergiska reaktioner. Använd inte om du är allergisk mot någon av ingredienserna.

Biverkningar.

Jag är mild. Det finns inga kända biverkningar när jag används som instruktionerna visar dig.

Interaktion med andra läkemedel
Det finns ingen känd negativ effekt mellan mig och andra läkemedel.

4. MIN INGREDIENSER

Natrium Tallowat, Glycerin, Aqua (Vatten), Sorbitol, sackaros, PEG-400, tetranatrium.

5. HUR SKA DU LAGRA MIG?

Förvara vid rumstemperatur, (10-25 °C) Använd mig inom 8 månader efter bruten förpackning.

6. MIN KONTAKTINFORMATION

Alla frågor om mig kan skickas till distributören. För mer information om mig, besök www.kidsner.se

Jag är en medicinsk enhet, läs min bipacksedel före användning.

Distributör

TMOS Pharma AS
Camilla Colletts veg 31
2407 Elverum Norge
www.kidsner.se

Tillverkare

TheOTCLab
Paulus Potterstraat 20-III
1071 DA Amsterdam
Nederländerna
www.theotclab.com

Revisionsdatum: Oktober 2018



Vennligst les denne bruker-veiledningen før du bruker meg. Kast ikke vedlegget, da dette inneholder viktig informasjon.

INNEHOLDER FØLGENDE INSTRUKSJONER

1. HVA JEG BRUKES TIL
2. HVORDAN BRUKE MEG
3. VÆR FORSIKTIG MED MEG
4. HVA JEG INNEHOLDER
5. HVORDAN OPPBEVARE MEG
6. MINE KONTAKTOP- PLYSNINGER

1. HVA JEG BRUKES TIL
Hei på deg! Jeg er MAX, øreskyller og sammen skal vi klare dette! Jeg er designet som en flodhest som enkelt skyller ut overflødig ørevoks med vann og en unik såpe som gjør ørene dine rene og hygieniske igjen.

Ørevoks, cerumen, er et selvrensende middel som kroppen din lager. Den samler skitt, bakterier og andre rester. Vanligvis finner voksen veien ut på egenhånd når du tygger, eller ved andre kjevebevegelser.

Ørevoks kan bygge seg opp å påvirke hørselen din. Når ørevoks når dette nivået, kaller vi det en propp.

Hvis du har en propp, kan du få symptomer som dette:

- verking i det aktuelle øret.
- sprekning eller ringing i øret
- nedsatt hørsel i det aktuelle øret
- lukt fra det aktuelle øret
- svimmelhet
- hoste

Heldigvis er jeg her for å hjelpe deg! Jeg er basert på samme teknikk som spesialister bruker.

Jeg skyller ørekanalen ditt skånsomt ved bruk av vann og en unik såpe. En enkel måte for rensing av ører. Jeg er et effektivt middel for regelmessig bruk når du skal rense ørekanalen hjemme. På samme måte som du pusser tennene, burde jeg være en del av din personlige helse og hygiene.



2. HVORDAN BRUKE MEG

Ved å bruke meg en gang hver andre dag, blir ørene dine rene, og du kan høre hva foreldrene sier igjen! Gjenta prosedyren tre ganger ved hver ved hvert bruk. Den blå såpen min vil vare i ca. 30 dager. Bytt meg ut så fort såpen er borte. Det er best å bruke meg når du har dusjet eller badet. Har du høreapparat? Ikke noe problem! Bruk meg rett før du legger deg.

1.
Fyll: Trykk på min ballongsprøyte for å trekke opp lunken vann (Max 40°C). Vannet vil blande seg med såpen som ligger i min nedre del. Første gangen du bruker meg? Skyll tre ganger før du skyller øret ditt.

2. Skyll: Bikk på hodet ditt, og sett dysen på øreåpningen og trykk. La såpeblandingen myk gjøre ørevoksen og bikk hodet bakover for å tømme øret ditt.

3. Tørk: Når jeg er tom kan du bruke meg til å blåse ørekanalen forsiktig til det er tørt.

3. VÆR FORSIKTIG MED MEG

Det anbefales ikke å forsette bruken av meg i mer enn 30 dager i strekk. Hvis plagene fortsetter, kontakt lege. Ikke la andre bruke meg, da dette forhindrer kryssforurensing.

Jeg ment for bruk av barn, med hjelp av en voksen. Oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år. Små deler gir mulighet for kvælningsfare – holdes utfor barn rekkevidde.

Jeg må ikke brukes:
• Av personer med før-skade (dvs. perforasjon) eller deformering av trommehinne.

- Av personer med før-skade av ørekanal.
- Av barn under 3 år.
- Av barn med dren.
- Av barn med Otitis (media) eller ørebetennelse.
- Av barn med smertefulle ører. Hvis ørekanalene er blokkerte, anbefaler jeg å besøke en øre-nese-hals spesialist. Etter ørene er renses av en spesialist, anbefaler jeg å skylle de regelmessige med meg også, for å forhindre ytterligere oppbygging av ørevoks.

Allergier

Du må stoppe å bruke meg hvis du får noen allergiske reaksjoner. Bruk meg ikke om du er allergisk mot noen av ingrediensene.

Bivirkninger.

Jeg er skånsom. Det er ingen kjente bivirkninger, når jeg brukes slik instruksene viser deg.

Interaksjon med andre medisiner
Det finnes ingen kjent negative effekt mellom meg og andre medisiner.

4. MINE INGREDIENSER

Natrium Tallowate, Glycerin, Aqua (vann), Sorbitol, sukrose, PEG-400, tetranatrium.

5. HVORDAN OPPBEVARE MEG

Oppbevares i romtemperatur, (10-25°C) Bruk meg i løpet av 8 måneder etter første bruk.

6. MINE KONTAKTOP- PLYSNINGER

Alle spørsmål om meg kan sendes til distributøren. For mer informasjon om meg vennligst besøk www.kidsner.fi

Jeg er et medisinsk utstyr, les pakningsvedlegget mitt før bruk.

Distributør
TMOS Pharma AS
Camilla Colletts veg 31
2407 Elverum Norja
www.kidsner.no

Produsent
TheOTCLab
Paulus Potterstraat 20-III
1071 DA Amsterdam
Nederland
www.theotclab.com

Revision date: Oktober 2018



Læs venligst denne indlægseddelen, før du bruger mig. Gem indlægseddelen da den indeholder vigtige oplysninger.

INNEHOLDER FØLGENDE INSTRUKTIONER

1. ANVEND MIG TIL
2. HVORDAN ANVENDES JEG
3. VÆR FORSIKTIG MED MIG
4. HVAD INNEHOLDER JEG
5. HVORDAN OPBEVARES JEG
6. MINE KONTAKT OPLYSNINGER

1. ANVEND MIG TIL
Hej med dig! Jeg er MAX, øreskyller og sammen klarer det her! Jeg er designet som en flodhest, der nemt skyller overskydende ørevoks ud ved hjælp af vand og en unik sæbe, der gør dine ører rene og hygiejniske igen.

Øre voks, cerumen, er et selvrensende middel, som din krop laver. Det samler snavs, bakterier og andre rester. Normalt arbejder voksen sin vej ud af ørerne naturligt igennem tygge og andre kæbe bevægelser.

Ørevoks kan hobe sig op så det påvirker din hørelse. Når ørevoksen når dette niveau, kalder vi det til en propp.

Hvis du har en prop med ørevoks, kan du opleve symptomer som dette:

- smerter i selve øret.
- sprænging eller ringen for øret
- Forringet hørelse i øret
- Lugt fra øret
- svimmelhed
- hoste

Heldigvis er jeg her for at hjælpe dig! Jeg er baseret på den samme teknik, som øre-næse-hals specialister bruger. Jeg skyller din øregang forsigtigt med vand og en unik sæbe. En nem måde at rengøre ører på. Jeg er et effektivt middel til regelmæssig brug, når du renses dine ører derhjemme.



2. HVORDAN ANVENDES MIG

Ved at bruge mig en gang hver anden dag er dine ører rene og du kan høre, hvad dine forældre siger igen! Gentag proceduren tre gange hver gang du bruger mig. Min blå sæbe holder i ca. 30 dage. Udskift mig når sæben er brugt op. Den bedste tid at bruge mig, er under din sædvanlige brusebad eller vaske rutine.

Har du høreapparater? Intet problem! Brug mig lige før sengetid.

1. Fyld: Tryk på min ballon sprøjte for at suge det lunke vand (Max 40 ° C) op. Vandet vil blande sig med sæben i min nederste del.
2. Første gang du bruger mig? Skyl mig tre gange før du skyller øret.

2. Skyl: Læg hovedet på skrå, læg min dyse ved indgangen til øregangen og tryk. Lad sæbeopløsningen blødgøre ørevoksen. Ret hovedet op igen for at tømme dit øre.

3. Tørre: Når jeg er tom, kan du bruge mig til at blåse luft ind i ørekanalen omhyggeligt, indtil den er tør.

3. VÆR FORSIKTIG MED MIG

Det anbefales ikke at bruge mig i mere end 30 sammenhengende dage Lad ikke andre bruge mig, da dette forhindrer krydskontaminering. Jeg er lavet til at kunne bruges på børn af en voksen. Oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år. Jeg indeholder små dele som udgør en kvælningsrisiko for barn under 3 år. Hold mig uden for børns rækkevidde.

Jeg må ikke bruges:

- Af personer med perforering af trommehinden eller deformation af trommehinden
- Af personer med skader i ørekanalen
- Af børn under 3 år.
- Af barn med dræn
- Af barn med otitis media (mellemørebetændelse) eller anden øreinfektion.
- Af barn som oplever smerte i ørerne.

Hvis ørekanalen er blokeret, anbefaler jeg at besøge en øre, næse hals specialist. Efter at øret er rengjort af en specialist, anbefaler jeg at skylle dem regelmessigt med mig for at forhindre yderligere oppbygning af ørevoks.

Allergi

Du skal holde op med at bruke mig, hvis du får allergiske reaksjoner. Bruk mig ikke hvis du er allergisk overfor nogen af ingredienserne.

Bivirkninger.

Jeg er mild. Der er ingen kendte bivirkninger, når jeg brukes som indlægseddelen viser dig. Interaksjon med andre lægemidler Der er ingen kjent negativ effekt mellom mig og andre lægemidler.

4. MINE INDHOLDSTOFFER

Natrium Tallowat, Glycerin, Aqua (Vand), Sorbitol, saccharose, PEG-400, tetranatrium.

5. HVORDAN JEG SKAL OPBEVARES

Oppbevares ved stuetemperatur, (10-25 ° C) Bruk mig inden for 8 måneder efter åbning

6. MIT KONTAKT DETALJER

Alle spørsmål om mig kan sendes til distributøren. For mere information om mig besøg venligst www.kidsner.dk

Jeg er en medicinteknisk produkt, læs min indlægseddelen inden brug.

Distributør

TMOS Pharma AS
Camilla Colletts veg 31
2407 Elverum Norge
www.kidsner.dk

Produsent

TheOTCLab
Paulus Potterstraat 20-III
1071 DA Amsterdam
Holland
www.theotclab.com

Revideret: Oktober 2018

